ISSN 1977-0782

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 199

Ediția în limba română

Legislație

Anul 55

26 iulie 2012

Cuprins

II *Acte fără caracter legislativ*

ACORDURI INTERNAȚIONALE

2012/428/UE:

★ **Decizia Consiliului din 23 iulie 2012 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului între Uniunea Europeană și Ucraina de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Ucraina privind facilitarea eliberării vizelor** 1

2012/429/UE:

★ **Decizia Consiliului din 24 iulie 2012 privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și guvernul Federației Ruse privind comerțul cu părți și componente de autovehicule între Uniunea Europeană și Federația Rusă** 3

REGULAMENTE

Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 648/2012 al Comisiei din 25 iulie 2012 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 4

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

DECIZII

2012/430/UE:

★ **Decizia Consiliului din 26 iunie 2012 privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comisiei mixte UE-AELS, referitoare la adoptarea unei decizii de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun** 6

2012/431/UE:

★ **Decizia Consiliului din 26 iunie 2012 privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comisiei mixte UE-AELS, referitoare la adoptarea unei decizii de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun** 15

2012/432/UE:

★ **Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 24 iulie 2012 privind recunoașterea schemei „REDcert" în vederea demonstrării conformității cu criteriile de durabilitate în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului** 24

2012/433/UE:

★ **Decizia Băncii Centrale Europene din 18 iulie 2012 de abrogare a Deciziei BCE/2012/3 privind eligibilitatea titlurilor de creanță tranzacționabile emise sau garantate pe deplin de Republica Elenă în contextul ofertei de preschimbare a datoriei lansate de Republica Elenă *(BCE/2012/14)*** 26

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 23 iulie 2012

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului între Uniunea Europeană și Ucraina de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Ucraina privind facilitarea eliberării vizelor

(2012/428/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 77 alineatul (2) litera (a), coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Acordul între Comunitatea Europeană și Ucraina privind facilitarea eliberării vizelor [1] a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2008.

(2) La 11 aprilie 2011, Consiliul a autorizat Comisia să inițieze negocierile cu Ucraina privind modificări la Acordul respectiv între Comunitatea Europeană și Ucraina privind facilitarea eliberării vizelor. Negocierile au fost încheiate cu succes prin parafarea Acordului între Uniunea Europeană și Ucraina de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Ucraina privind facilitarea eliberării vizelor (denumit în continuare „acordul") în februarie 2012.

(3) Acordul ar trebui semnat, sub rezerva încheierii sale.

(4) Prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen la care Regatul Unit nu participă, în conformitate cu Decizia 2000/365/CE a Consiliului din 29 mai 2000 privind solicitarea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen [2]; prin urmare, Regatul Unit nu participă la adoptarea acesteia, nu are obligații în temeiul acesteia și nu face obiectul aplicării sale.

(5) Prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen la care Irlanda nu participă, în conformitate cu Decizia 2002/192/CE a Consiliului din 28 februarie 2002 privind solicitarea Irlandei de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen [3]; prin urmare, Irlanda nu participă la adoptarea acesteia, nu are obligații în temeiul acesteia și nu face obiectul aplicării sale.

(6) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul (nr. 22) privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acesteia și nu face obiectul aplicării sale,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Semnarea Acordului între Uniunea Europeană și Ucraina de modificare a Acordului între Comunitatea Europeană și Ucraina privind facilitarea eliberării vizelor se autorizează în numele Uniunii, sub rezerva încheierii acordului menționat [4].

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să semneze acordul în numele Uniunii.

[1] JO L 332, 18.12.2007, p. 68.
[2] JO L 131, 1.6.2000, p. 43.
[3] JO L 64, 7.3.2002, p. 20.
[4] Textul acordului va fi publicat împreună cu decizia privind încheierea acestuia.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 23 iulie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
C. ASHTON

DECIZIA CONSILIULUI

din 24 iulie 2012

privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și guvernul Federației Ruse privind comerțul cu părți și componente de autovehicule între Uniunea Europeană și Federația Rusă

(2012/429/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

(1) În conformitate cu Decizia 2012/106/UE a Consiliului ([1]), Acordul între Uniunea Europeană și guvernul Federației Ruse privind comerțul cu părți și componente de autovehicule între Uniunea Europeană și Federația Rusă („acordul") a fost semnat la 16 decembrie 2011, sub rezerva încheierii sale.

(2) Acordul ar trebui aprobat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie, se aprobă în numele Uniunii Acordul între Uniunea Europeană și guvernul Federației Ruse privind comerțul cu părți și componente de autovehicule între Uniunea Europeană și Federația Rusă ([2]).

Articolul 2

Președintele Consiliului desemnează persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să procedeze, în numele Uniunii, la notificarea prevăzută la articolul 13 alineatul (2) din acord, pentru a exprima consimțământul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul acordului ([3]).

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 24 iulie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

A. D. MAVROYIANNIS

([1]) JO L 57, 29.2.2012, p. 14.

([2]) Acordul a fost publicat în JO L 57, 29.2.2012, p. 15, împreună cu decizia de semnare.

([3]) Data intrării în vigoare a acordului se va publica în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 648/2012 AL COMISIEI

din 25 iulie 2012

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP") ([1]),

având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ([2]), în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

(1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

(2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 iulie 2012.

Pentru Comisie,
pentru președinte
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

([1]) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe [1]	Valoarea forfetară de import
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	96,1
	ZZ	96,1
0805 50 10	AR	83,2
	TR	89,0
	UY	106,7
	ZA	102,2
	ZZ	95,3
0806 10 10	EG	140,2
	IL	196,3
	MA	135,3
	TR	165,3
	ZZ	159,3
0808 10 80	AR	204,7
	BR	93,3
	CL	106,4
	CN	126,4
	NZ	133,2
	US	136,9
	UY	52,1
	ZA	107,3
	ZZ	120,0
0808 30 90	AR	143,8
	CL	130,0
	NZ	175,8
	ZA	106,1
	ZZ	138,9
0809 10 00	AR	124,4
	TR	169,0
	ZZ	146,7
0809 29 00	TR	349,6
	ZZ	349,6
0809 30	TR	172,7
	ZZ	172,7
0809 40 05	BA	74,7
	IL	84,6
	ZZ	79,7

[1] Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ" desemnează „alte origini".

DECIZII

DECIZIA CONSILIULUI

din 26 iunie 2012

privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comisiei mixte UE-AELS, referitoare la adoptarea unei decizii de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun

(2012/430/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Articolul 15a din Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun [1] („convenția") permite unei țări terțe să devină parte contractantă la această convenție ca urmare a unei decizii a Comisiei mixte instituită prin convenția respectivă de a invita țara respectivă.

(2) Articolul 15 din convenție împuternicește Comisia mixtă să recomande și să adopte, prin decizii, amendamentele la convenție și la apendicele la aceasta.

(3) Turcia și-a exprimat oficial dorința de a adera la regimul de tranzit comun și a fost invitată să adere printr-o decizie din 19 ianuarie 2012 a Comisiei mixte.

(4) Dat fiind că a îndeplinit cerințele de ordin juridic, structural și de tehnologie a informației, care reprezintă condițiile prealabile pentru aderare, și ca urmare a procedurii oficiale de aderare, Turcia va adera la convenție.

(5) Extinderea regimului de tranzit comun va necesita anumite modificări ale convenției. Acestea privesc noi referințe lingvistice în limba turcă și adaptările corespunzătoare ale documentelor de garanție.

(6) Propunerea de amendament a fost prezentată și discutată în cadrul grupului de lucru UE-AELS, iar textul a primit o aprobare preliminară.

(7) Prin urmare, ar trebui stabilită poziția Uniunii Europene în ceea ce privește propunerea de amendament,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană, în cadrul Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun, referitoare la adoptarea de către respectiva comisie a Deciziei nr. XXX de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun are la bază proiectul de decizie atașat la prezenta decizie.

Modificările minore aduse proiectului de decizie pot fi acceptate de reprezentanții Uniunii în cadrul Comisiei mixte UE-AELS, după ce aceștia au informat Consiliul în mod corespunzător.

Articolul 2

Comisia publică decizia Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun, după adoptarea acesteia, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 26 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
N. WAMMEN

[1] JO L 226, 13.8.1987, p. 2.

PROIECT DE

DECIZIE NR. XXX A COMISIEI MIXTE UE-AELS PRIVIND TRANZITUL COMUN

din

de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun […]

COMISIA MIXTĂ,

având în vedere Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun [1], în special articolul 15 alineatul (3) litera (a),

întrucât:

(1) Turcia și-a exprimat dorința de a adera la Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun („convenția") și a fost invitată să adere printr-o decizie din 19 ianuarie 2012 a Comisiei mixte înființate în temeiul respectivei convenții.

(2) În consecință, versiunile în limba turcă ale referințelor utilizate în convenție ar trebui incluse în convenție în ordinea corespunzătoare.

(3) Aplicarea prezentei decizii depinde de data aderării Turciei la convenție.

(4) Pentru a permite utilizarea unor formulare de garanție tipărite în conformitate cu criteriile în vigoare înainte de data aderării Turciei la convenție, ar trebui stabilită o perioadă de tranziție în timpul căreia formularele tipărite ar putea fi utilizate în continuare, cu anumite adaptări.

(5) Prin urmare, convenția ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Apendicele III la Convenția privind regimul de tranzit comun se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

(1) Prezenta decizie se aplică la data la care Turcia aderă la convenție.

(2) Formularele bazate pe formularele tip din anexele C1, C2, C3, C4, C5, C6 la apendicele III pot fi utilizate în continuare, până cel târziu la sfârșitul celei de a douăsprezecea luni care urmează datei aplicării prezentei decizii, sub rezerva adaptărilor geografice necesare și a adaptărilor referitoare la adresa de serviciu sau la agentul autorizat.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Comisia mixtă

Președintele

[1] JO L 226, 13.8.1987, p. 2.

ANEXĂ

1. În anexa B1, sub caseta 51, se adaugă următoarea liniuță după Elveția:

„Turcia TR”

2. În anexa B6, titlul III se modifică după cum urmează:

2.1. În prima parte a tabelului „Validitate limitată – 99200” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Sınırlı Geçerli”

2.2. În a doua parte a tabelului „Dispensă – 99201” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Vazgeçme”

2.3. În a treia parte a tabelului „Probă alternativă – 99202” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Alternatif Kanıt”

2.4. În a patra parte a tabelului „Diferențe: Mărfuri prezentate la biroul … (nume și țara) – 99203” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare ..... (adı ve ülkesi)”

2.5. În a cincea parte a tabelului „Ieșire din … supusă restricțiilor sau impozitelor prin regulamentul sau Directiva/Decizia nr. … – 99204” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Eşyanın ..... 'dan çıkışı ..... No.lu Tüzük/Direktif/Karar kapsamında kısıtlamalara veya mali yükümlülüklere tabidir”

2.6. În a șasea parte a tabelului „Dispensă de itinerariu obligatoriu – 99205” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Zorunlu Güzergahtan Vazgeçme”

2.7. În a șaptea parte a tabelului „Expeditor agreat – 99206” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR İzinli Gönderici”

2.8. În a opta parte a tabelului „Dispensă de semnătură – 99207” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR İmzadan Vazgeçme”

2.9. În a noua parte a tabelului „Garanție globală interzisă – 99208” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Kapsamlı teminat yasaklanmıştır”

2.10. În a zecea parte a tabelului „Utilizare nelimitată – 99209” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Kısıtlanmamış kullanım”

2.11. În a unsprezecea parte a tabelului „Emis ulterior – 99210” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Sonradan Düzenlenmiştir”

2.12. În a douăsprezecea parte a tabelului „Diverși – 99211” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Çeşitli”

2.13. În a treisprezecea parte a tabelului „Vrac – 99212” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Dökme”

2.14. În a paisprezecea parte a tabelului „Expeditor – 99213” se adaugă următoarea liniuță după NO:

„— TR Gönderici”

3. Anexa C1 se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA C1

REGIMUL DE TRANZIT COMUN/TRANZIT COMUNITAR

DOCUMENT DE GARANȚIE

GARANȚIE INDIVIDUALĂ

I. **Angajamentul garantului**

1. Subsemnatul (subsemnata) ([1]) ..... domiciliat(ă) ([2]) ..... se face garant solidar la biroul de garanție din ..... până la valoarea maximă de ..... în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord), Republicii Croația, Republicii Islanda, Regatului Norvegiei, Confederației Elvețiene, Principatului Andorra și Republicii San Marino ([3]) pentru orice sumă pentru care ([4]) ..... este sau ar deveni debitor față de țările menționate anterior, atât în principal și în adițional, cât și pentru cheltuieli și accesorii, excluzând penalitățile, cu titlu de datorie constituită din drepturi și din alte taxe aplicabile mărfurilor descrise mai jos, plasate sub regimul de tranzit comunitar sau comun de la biroul de plecare din ..... la biroul de destinație din .....

Descrierea mărfurilor: .....

2. Subsemnatul (subsemnata) se obligă să efectueze, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1, plata sumelor cerute fără a putea să o amâne mai mult de 30 de zile de la data cererii, în afară de cazul în care acesta (aceasta) sau orice altă persoană interesată stabilește, înaintea expirării acestui termen, la cererea autorităților competente, că operațiunea s-a încheiat.

Autoritățile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) și pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile începând cu data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) este obligat(ă) să efectueze plata sumelor cerute. Cheltuielile care rezultă din acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât valoarea lor să fie echivalentă cu cea care ar fi percepută în acest scop pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.

3. Prezentul angajament este valabil începând cu data acceptării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămâne răspunzător (răspunzătoare) de plata datoriei apărute cu ocazia operațiunii de tranzit comunitar sau comun la care se referă prezentul angajament, care a debutat înainte de data intrării în vigoare a unei revocări sau a unei rezilieri a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.

4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) își dă adresa de serviciu ([5]) din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1:

Țara	Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale și adresa completă
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Subsemnatul (subsemnata) recunoaște că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele de serviciu, vor fi acceptate ca fiindu-i remise cum se cuvine acestuia (acesteia).

Subsemnatul (subsemnata) recunoaște competența instanțelor din localitățile în care acesta (aceasta) are o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) se angajează să mențină adresele de serviciu sau, dacă acesta (aceasta) este obligat(ă) să modifice una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informeze în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

Întocmit la ....., la data de .....

.....

(*Semnătura*) ([6])

II. **Acceptarea de către biroul de garanție**

Biroul de garanție .....

Angajamentul garantului acceptat la data de ..... pentru a acoperi operațiunea de tranzit comunitar/comun efectuată în conformitate cu declarația de tranzit nr. ..... din ..... ([7])

.....

.....

(*Ștampila și semnătura*)

([1]) Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale.

([2]) Adresa completă.

([3]) A se elimina numele părții (părților) contractante sau al statelor (Andorra sau San Marino) ale căror teritorii nu sunt tranzitate. Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit comunitar.

([4]) Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale și adresa completă a principalului obligat.

([5]) În cazul în care, în legislația statului respectiv, nu există nicio prevedere privind adresa de serviciu, garantul numește, în această țară, un agent autorizat să primească toate comunicările adresate lui, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentele luate la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localităților în care se situează adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul disputelor privind prezenta garanție.

([6]) Înainte de depunerea semnăturii, persoana care semnează documentul trebuie să introducă următoarea mențiune scrisă de mână: «Garanție în valoare de .....», indicând suma în litere.

([7]) A se completa de către biroul de plecare."

4. Anexa C2 se înlocuieşte cu următorul text:

„*ANEXA C2*

REGIMUL DE TRANZIT COMUN/TRANZIT COMUNITAR

DOCUMENT DE GARANŢIE

GARANŢIE INDIVIDUALĂ SUB FORMĂ DE TITLURI

I. **Angajamentul garantului**

1. Subsemnatul (subsemnata) ([1]) ..... domiciliat(ă) ([2]) ..... se face garant solidar la biroul de garanţie din ..... în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Malta, Regatul Ţărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii şi Irlandei de Nord), Republicii Croaţia, Republicii Islanda, Regatului Norvegiei, Confederaţiei Elveţiene, Principatului Andorra şi Republicii San Marino ([3]), pentru orice sumă pentru care un principal obligat este sau ar deveni debitor faţă de ţările menţionate anterior, atât în principal şi în adiţional, cât şi pentru cheltuieli şi accesorii, excluzând penalităţile, cu titlu de datorie constituită din drepturi şi din alte taxe aplicabile mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comunitar sau comun, faţă de care eu, subsemnatul (subsemnata), am consimţit să-mi angajez responsabilitatea, prin emiterea de titluri de garanţie izolată, şi aceasta până la concurenţa unei sume maxime de 7 000 EUR per titlu.

2. Subsemnatul (subsemnata) se obligă să efectueze, la prima cerere scrisă a autorităţilor competente din ţările menţionate la punctul 1, plata sumelor cerute, până la concurenţa de 7 000 EUR per titlu de garanţie izolată, fără a putea să o amâne mai mult de 30 de zile de la data cererii, în afară de cazul în care acesta (aceasta) sau orice altă persoană interesată stabileşte, înaintea expirării acestui termen, la cererea autorităţilor competente, că operaţiunea s-a încheiat.

Autorităţile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) şi pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile începând cu data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) este obligat(ă) să efectueze plata sumelor cerute. Cheltuielile care rezultă din acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât valoarea lor să fie echivalentă cu cea care ar fi percepută în acest scop pe piaţa monetară sau financiară a ţării în cauză.

3. Prezentul angajament este valabil începând cu data acceptării sale de către biroul de garanţie. Subsemnatul (subsemnata) rămâne răspunzător (răspunzătoare) de plata datoriei apărute cu ocazia operaţiunii de tranzit comunitar sau comun la care se referă prezentul angajament, care a debutat înainte de data intrării în vigoare a unei revocări sau a unei rezilieri a actului de garanţie, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.

4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îşi dă adresa de serviciu ([4]) din fiecare dintre celelalte ţări menţionate la punctul 1:

Ţara	Numele şi prenumele sau denumirea societăţii comerciale şi adresa completă
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Subsemnatul (subsemnata) recunoaşte că toată corespondenţa, avizele şi toate formalităţile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele de serviciu, vor fi acceptate ca fiindu-i remise cum se cuvine acestuia (acesteia).

Subsemnatul (subsemnata) recunoaşte competenţa instanţelor din localităţile în care acesta (aceasta) are o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) se angajează să menţină adresele de serviciu sau, dacă acesta (aceasta) este obligat(ă) să modifice una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informeze în prealabil biroul de garanţie în legătură cu acest lucru.

Întocmit la ....., la data de .....

.....

(*Semnătura*) ([5])

II. **Acceptarea de către biroul de garanție**

Biroul de garanție

.....

Angajamentul garantului acceptat la data de

.....

.....

(*Ștampila și semnătura*)

([1]) Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale.

([2]) Adresa completă.

([3]) Numai pentru operațiunile de tranzit comunitar.

([4]) În cazul în care, în legislația statului respectiv, nu există nicio prevedere privind adresa de serviciu, garantul numește, în această țară, un agent autorizat să primească toate comunicările care îi sunt adresate, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentele luate la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localităților în care se situează adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul disputelor privind prezenta garanție.

([5]) Semnătura trebuie precedată de următorul înscris de mână al semnatarului: «Garanție».”

5. Anexa C4 se înlocuieşte cu următorul text:

„*ANEXA C4*

REGIMUL DE TRANZIT COMUN/TRANZIT COMUNITAR

DOCUMENT DE GARANŢIE

GARANŢIE GLOBALĂ

I. **Angajamentul garantului**

1. Subsemnatul (subsemnata) ([1]) ..... domiciliat(ă) ([2]) ..... se face garant solidar la biroul de garanţie din ..... până la valoarea maximă de ..... reprezentând 100/50/30 % ([3]) din suma de referinţă, în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Malta, Regatul Ţărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii şi Irlandei de Nord), Republicii Croaţia, Republicii Islanda, Regatului Norvegiei, Confederaţiei Elveţiene, Principatului Andorra şi Republicii San Marino ([4]), pentru orice sumă pentru care ([5]) ..... este sau ar deveni debitor faţă de ţările menţionate anterior, atât în principal şi în adiţional, cât şi pentru cheltuieli şi accesorii, excluzând penalităţile, cu titlu de datorie constituită din drepturi şi din alte taxe aplicabile mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comunitar sau comun.

2. Subsemnatul (subsemnata) se obligă să efectueze, la prima cerere în scris a autorităţilor competente din ţările menţionate la punctul 1, plata sumelor cerute până la valoarea maximă menţionată anterior şi fără a putea să o amâne mai mult de 30 de zile de la data cererii, în afară de cazul în care acesta (aceasta) sau orice altă persoană interesată stabileşte, înaintea expirării acestui termen, la cererea autorităţilor competente, că operaţiunea s-a încheiat.

Autorităţile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) şi pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile începând cu data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) este obligat(ă) să efectueze plata sumelor cerute. Cheltuielile care rezultă din acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât valoarea lor să fie echivalentă cu cea care ar fi percepută în acest scop pe piaţa monetară sau financiară a ţării în cauză.

Această sumă nu poate fi scăzută din sumele deja plătite în conformitate cu prezentul angajament decât atunci când subsemnatul (subsemnata) este invitat(ă) să plătească o datorie apărută cu ocazia unei operaţiuni de tranzit comunitar sau comun care a început înainte de primirea cererii de plată precedente sau în cele 30 de zile care urmează acesteia.

3. Prezentul angajament este valabil începând cu data acceptării sale de către biroul de garanţie. Subsemnatul (subsemnata) rămâne răspunzător (răspunzătoare) de plata datoriei apărute cu ocazia operaţiunii de tranzit comunitar sau comun la care se referă prezentul angajament, care a debutat înainte de data intrării în vigoare a unei revocări sau a unei rezilieri a actului de garanţie, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.

4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îşi dă adresa de serviciu ([6]) din fiecare dintre celelalte ţări menţionate la punctul 1:

Ţara	Numele şi prenumele sau denumirea societăţii comerciale şi adresa completă
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Subsemnatul (subsemnata) recunoaşte că toată corespondenţa, avizele şi toate formalităţile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele de serviciu, vor fi acceptate ca fiindu-i remise cum se cuvine acestuia (acesteia).

Subsemnatul (subsemnata) recunoaşte competenţa instanţelor din localităţile în care acesta (aceasta) are o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) se angajează să menţină adresele de serviciu sau, dacă acesta (aceasta) este obligat(ă) să modifice una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informeze în prealabil biroul de garanţie în legătură cu acest lucru.

Întocmit la ....., la data de .....

.....

(*Semnătura*) ([7])

II. **Acceptarea de către biroul de garanție**

Biroul de garanție

.....

Angajamentul garantului acceptat la data de

.....

.....

(*Ștampila și semnătura*)

([1]) Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale.
([2]) Adresa completă.
([3]) A se elimina mențiunea necorespunzătoare.
([4]) A se elimina numele părții (părților) contractante sau al statelor (Andorra sau San Marino) ale căror teritorii nu sunt tranzitate. Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică decât numai operațiunilor de tranzit comunitar.
([5]) Numele și prenumele sau numele societății comerciale și adresa completă a principalului obligat.
([6]) În cazul în care, în legislația statului respectiv, nu există nicio prevedere privind adresa de serviciu, garantul numește, în această țară, un agent autorizat să primească toate comunicările adresate lui, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentele luate la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localităților în care se situează adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul disputelor privind prezenta garanție.
([7]) Semnătura trebuie precedată de următorul înscris de mână al semnatarului: «Garanție în valoare de ...», indicând suma în litere."

6. În caseta 7 din anexa C5, cuvântul „Turcia" se introduce între cuvintele „Elveția" și „Andorra".

7. În caseta 6 din anexa C6, cuvântul „Turcia" se introduce între cuvintele „Elveția" și „Andorra".

DECIZIA CONSILIULUI

din 26 iunie 2012

privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comisiei mixte UE-AELS, referitoare la adoptarea unei decizii de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun

(2012/431/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Articolul 15a din Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun [1] („convenția") permite unei țări terțe să devină parte contractantă la această convenție ca urmare a unei decizii a Comisiei mixte instituite prin convenția respectivă de a invita țara respectivă să adere.

(2) Articolul 15 din convenție împuternicește Comisia mixtă să recomande și să adopte, prin decizii, amendamentele la convenție și la apendicele la aceasta.

(3) Croația și-a exprimat oficial dorința de a adera la regimul de tranzit comun și a fost invitată să adere printr-o decizie din 19 ianuarie 2012 a Comisiei mixte.

(4) Dat fiind că a îndeplinit cerințele de ordin juridic, structural și de tehnologie a informației, care reprezintă condițiile prealabile pentru aderare, și ca urmare a procedurii oficiale de aderare, Croația va adera la convenție.

(5) Extinderea regimului de tranzit comun va necesita anumite modificări ale convenției. Acestea privesc noi referințe lingvistice în limba croată și adaptările corespunzătoare ale documentelor de garanție.

(6) Propunerea de amendament a fost prezentată și discutată în cadrul grupului de lucru UE-AELS, iar textul a primit o aprobare preliminară.

(7) Prin urmare, ar trebui stabilită poziția Uniunii Europene în ceea ce privește propunerea de amendament,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată de Uniunea Europeană, în cadrul Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun, referitoare la adoptarea de către respectiva comisie a Deciziei nr. XXX de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun are la bază proiectul de decizie atașat la prezenta decizie.

Modificările minore aduse proiectului de decizie pot fi acceptate de reprezentanții Uniunii în cadrul Comisiei mixte UE-AELS, după ce aceștia au informat Consiliul în mod corespunzător.

Articolul 2

Comisia publică decizia Comisiei mixte UE-AELS privind tranzitul comun, după adoptarea acesteia, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Luxemburg, 26 iunie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

N. WAMMEN

[1] JO L 226, 13.8.1987, p. 2.

PROIECT DE

DECIZIE NR. XXX A COMISIEI MIXTE UE-AELS PRIVIND TRANZITUL COMUN

din

de modificare a Convenției din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun […]

COMISIA MIXTĂ,

având în vedere Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun ([1]), în special articolul 15 alineatul (3) litera (a),

întrucât:

(1) Croația și-a exprimat dorința de a adera la Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun („convenția") și a fost invitată să adere printr-o decizie din 19 ianuarie 2012 a Comisiei mixte înființate în temeiul respectivei convenții.

(2) În consecință, versiunile în limba croată ale referințelor utilizate în convenție ar trebui incluse în convenție în ordinea corespunzătoare.

(3) Aplicarea prezentei decizii depinde de data aderării Croației la convenție.

(4) Pentru a permite utilizarea unor formulare de garanție tipărite în conformitate cu criteriile în vigoare înainte de data aderării Croației la convenție, ar trebui stabilită o perioadă de tranziție în timpul căreia formularele tipărite ar putea fi utilizate în continuare, cu anumite adaptări.

(5) Prin urmare, convenția ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Apendicele III la Convenția privind regimul de tranzit comun se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

(1) Prezenta decizie se aplică la data la care Croația aderă la convenție.

(2) Formularele bazate pe formularele tip din anexele C1, C2, C3, C4, C5, C6 la apendicele III pot fi utilizate în continuare, până cel târziu la sfârșitul celei de a douăsprezecea luni care urmează datei aplicării prezentei decizii, sub rezerva adaptărilor geografice necesare și a adaptărilor referitoare la adresa de serviciu sau la agentul autorizat.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Comisia mixtă

Președintele

([1]) JO L 226, 13.8.1987, p. 2.

ANEXĂ

1. În anexa B1, sub caseta 51, se adaugă următoarea liniuță între Regatul Unit și Islanda:

„Croația HR”

2. În anexa B6, titlul III se modifică după cum urmează:

2.1. În prima parte a tabelului „Validitate limitată – 99200” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Valjanost ograničena”

2.2. În a doua parte a tabelului „Dispensă – 99201” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Oslobođeno”

2.3. În a treia parte a tabelului „Probă alternativă – 99202” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Alternativni dokaz”

2.4. În a patra parte a tabelului „Diferențe: Mărfuri prezentate la biroul … (nume și țara) – 99203” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Razlike:Carinarnica kojoj je roba podnesena ..... (naziv i zemlja)”

2.5. În a cincea parte a tabelului „Ieșire din … supusă restricțiilor sau impozitelor prin regulamentul sau Directiva/Decizia nr. … – 99204” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Izlaz iz ..... podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br …”

2.6. În a șasea parte a tabelului „Dispensă de itinerariu obligatoriu – 99205” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Oslobođeno od propisanog plana puta”

2.7. În a șaptea parte a tabelului „Expeditor agreat – 99206” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Ovlašteni pošiljatelj”

2.8. În a opta parte a tabelului „Dispensă de semnătură – 99207” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Oslobođeno potpisa”

2.9. În a noua parte a tabelului „Garanție globală interzisă – 99208” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Zabranjeno zajedničko jamstvo”

2.10. În a zecea parte a tabelului „Utilizare nelimitată – 99209” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Neograničena uporaba”

2.11. În a unsprezecea parte a tabelului „Emis ulterior – 99210” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Izdano naknadno”

2.12. În a douăsprezecea parte a tabelului „Diverși – 99211” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Razni”

2.13. În a treisprezecea parte a tabelului „Vrac – 99212” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Rasuto”

2.14. În a paisprezecea parte a tabelului „Expeditor – 99213” se adaugă următoarea liniuță înainte de IS:

„— HR Pošiljatelj”

3. Anexa C1 se înlocuiește cu următorul text:

„*ANEXA C1*

REGIMUL DE TRANZIT COMUN/TRANZIT COMUNITAR

DOCUMENT DE GARANȚIE

GARANȚIE INDIVIDUALĂ

I. **Angajamentul garantului**

1. Subsemnatul (subsemnata) ([1]) ..... domiciliat(ă) ([2]) ..... se face garant solidar la biroul de garanție din ..... până la valoarea maximă de ..... în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord), Republicii Croația, Republicii Islanda, Regatului Norvegiei, Confederației Elvețiene, Principatului Andorra și Republicii San Marino ([3]), pentru orice sumă pentru care ([4]) ..... este sau ar deveni debitor față de țările menționate anterior, atât în principal și în adițional, cât și pentru cheltuieli și accesorii, excluzând penalitățile, cu titlu de datorie constituită din drepturi și din alte taxe aplicabile mărfurilor descrise mai jos, plasate sub regimul de tranzit comunitar sau comun de la biroul de plecare din ..... la biroul de destinație din .....

Descrierea mărfurilor: .....

2. Subsemnatul (subsemnata) se obligă să efectueze, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1, plata sumelor cerute fără a putea să o amâne mai mult de 30 de zile de la data cererii, în afară de cazul în care acesta (aceasta) sau orice altă persoană interesată stabilește, înaintea expirării acestui termen, la cererea autorităților competente, că operațiunea s-a încheiat.

Autoritățile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) și pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile începând cu data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) este obligat(ă) să efectueze plata sumelor cerute. Cheltuielile care rezultă din acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât valoarea lor să fie echivalentă cu cea care ar fi percepută în acest scop pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.

3. Prezentul angajament este valabil începând cu data acceptării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămâne răspunzător (răspunzătoare) de plata datoriei apărute cu ocazia operațiunii de tranzit comunitar sau comun la care se referă prezentul angajament, care a debutat înainte de data intrării în vigoare a unei revocări sau a unei rezilieri a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.

4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) își dă adresa de serviciu ([5]) din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1:

Țara	Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale și adresa completă
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Subsemnatul (subsemnata) recunoaște că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele de serviciu, vor fi acceptate ca fiindu-i remise cum se cuvine acestuia (acesteia).

Subsemnatul (subsemnata) recunoaște competența instanțelor din localitățile în care acesta (aceasta) are o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) se angajează să mențină adresele de serviciu sau, dacă acesta (aceasta) este obligat(ă) să modifice una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informeze în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

Întocmit la ....., la data de .....

.....

(*Semnătura*) ([6])

II. **Acceptarea de către biroul de garanție**

Biroul de garanție .....

Angajamentul garantului acceptat la data de ..... pentru a acoperi operațiunea de tranzit comunitar/comun efectuată în conformitate cu declarația de tranzit nr. ..... din ..... ([7])

.....

.....

(*Ștampila și semnătura*)

([1]) Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale.

([2]) Adresa completă.

([3]) A se elimina numele părții (părților) contractante sau al statelor (Andorra sau San Marino) ale căror teritorii nu sunt tranzitate. Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit comunitar.

([4]) Numele și prenumele sau numele societății comerciale și adresa completă a principalului obligat.

([5]) În cazul în care, în legislația statului respectiv, nu există nicio prevedere privind adresa de serviciu, garantul numește, în această țară, un agent autorizat să primească toate comunicările care îi sunt adresate, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentele luate la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localităților în care se situează adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul disputelor privind prezenta garanție.

([6]) Înainte de depunerea semnăturii, persoana care semnează documentul trebuie să introducă următoarea mențiune scrisă de mână: «Garanție în valoare de .....», indicând suma în litere.

([7]) Se completează de către biroul de plecare."

4. Anexa C2 se înlocuiește cu următorul text:

„*ANEXA C2*

REGIMUL DE TRANZIT COMUN/TRANZIT COMUNITAR

DOCUMENT DE GARANȚIE

GARANȚIE INDIVIDUALĂ SUB FORMĂ DE TITLURI

I. **Angajamentul garantului**

1. Subsemnatul (subsemnata) ([1]) ..... domiciliat(ă) ([2]) ..... se face garant solidar la biroul de garanție din ..... în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord), Republicii Croația, Republicii Islanda, Regatului Norvegiei, Confederației Elveției, Principatului Andorra și Republicii San Marino ([3]), pentru orice sumă pentru care un principal obligat este sau ar deveni debitor față de țările menționate anterior, atât în principal și în adițional, cât și pentru cheltuieli și accesorii, excluzând penalitățile, cu titlu de datorie constituită din drepturi și din alte taxe aplicabile mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comunitar sau comun, față de care eu, subsemnatul (subsemnata), am consimțit să-mi angajez responsabilitatea, prin emiterea de titluri de garanție izolată, și aceasta până la concurența unei sume maxime de 7 000 EUR per titlu.

2. Subsemnatul (subsemnata) se obligă să efectueze, la prima cerere scrisă a autorităților competente din țările menționate la punctul 1, plata sumelor cerute, până la concurența de 7 000 EUR per titlu de garanție izolată, fără a putea să o amâne mai mult de 30 de zile de la data cererii, în afară de cazul în care acesta (aceasta) sau orice altă persoană interesată stabilește, înaintea expirării acestui termen, la cererea autorităților competente, că operațiunea s-a încheiat.

Autoritățile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) și pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile începând cu data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) este obligat(ă) să efectueze plata sumelor cerute. Cheltuielile care rezultă din acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât valoarea lor să fie echivalentă cu cea care ar fi percepută în acest scop pe piața monetară sau financiară a țării în cauză.

3. Prezentul angajament este valabil începând cu data acceptării sale de către biroul de garanție. Subsemnatul (subsemnata) rămâne răspunzător (răspunzătoare) de plata datoriei apărute cu ocazia operațiunii de tranzit comunitar sau comun la care se referă prezentul angajament, care a debutat înainte de data intrării în vigoare a unei revocări sau a unei rezilieri a actului de garanție, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.

4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) își dă adresa de serviciu ([4]) din fiecare dintre celelalte țări menționate la punctul 1:

Țara	Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale și adresa completă
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Subsemnatul (subsemnata) recunoaște că toată corespondența, avizele și toate formalitățile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele de serviciu, vor fi acceptate ca fiindu-i remise cum se cuvine acestuia (acesteia).

Subsemnatul (subsemnata) recunoaște competența instanțelor din localitățile în care acesta (aceasta) are o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) se angajează să mențină adresele de serviciu sau, dacă acesta (aceasta) este obligat(ă) să modifice una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informeze în prealabil biroul de garanție în legătură cu acest lucru.

Întocmit la ....., la data de .....

.....

(*Semnătura*) ([5])

II. **Acceptarea de către biroul de garanție**

Biroul de garanție

.....

Angajamentul garantului acceptat la data de

.....

.....

(*Ștampila și semnătura*)

([1]) Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale.
([2]) Adresa completă.
([3]) Numai pentru operațiunile de tranzit comunitar.
([4]) În cazul în care, în legislația statului respectiv, nu există nicio prevedere privind adresa de serviciu, garantul numește, în această țară, un agent autorizat să primească toate comunicările adresate lui, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentele luate la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localităților în care se situează adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul disputelor privind prezenta garanție.
([5]) Semnătura trebuie precedată de următorul înscris de mână al semnatarului: «Garanție».”

5. Anexa C4 se înlocuieşte cu următorul text:

„*ANEXA C4*

REGIMUL DE TRANZIT COMUN/TRANZIT COMUNITAR

DOCUMENT DE GARANŢIE

GARANŢIE GLOBALĂ

I. **Angajamentul garantului**

1. Subsemnatul (subsemnata) (1) ..... domiciliat(ă) (2) ..... se face garant solidar la biroul de garanţie din ..... până la valoarea maximă de ..... reprezentând 100/50/30 % (3) din suma de referinţă, în favoarea Uniunii Europene (constituită din Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Irlanda, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Malta, Regatul Ţărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă, Republica Finlanda, Regatul Suediei, Regatul Unit al Marii Britanii şi Irlandei de Nord), Republicii Croaţia, Republicii Islanda, Regatului Norvegiei, Confederaţiei Elveţiene, Principatului Andorra şi Republicii San Marino (4), pentru orice sumă pentru care (5) ..... este sau ar deveni debitor faţă de ţările menţionate anterior, atât în principal şi în adiţional, cât şi pentru cheltuieli şi accesorii, excluzând penalităţile, cu titlu de datorie constituită din drepturi şi din alte taxe aplicabile mărfurilor plasate sub regimul de tranzit comunitar sau comun.

2. Subsemnatul (subsemnata) se obligă să efectueze, la prima cerere în scris a autorităţilor competente din ţările menţionate la punctul 1, plata sumelor cerute până la valoarea maximă menţionată anterior şi fără a putea să o amâne mai mult de 30 de zile de la data cererii, în afară de cazul în care acesta (aceasta) sau orice altă persoană interesată stabileşte, înaintea expirării acestui termen, la cererea autorităţilor competente, că operaţiunea s-a încheiat.

Autorităţile competente pot, la cererea subsemnatului (subsemnatei) şi pentru motive recunoscute ca fiind valabile, să prelungească, dincolo de termenul de 30 de zile începând cu data cererii de plată, termenul în care subsemnatul (subsemnata) este obligat(ă) să efectueze plata sumelor cerute. Cheltuielile care rezultă din acordarea acestui termen suplimentar, în special dobânzile, trebuie să fie calculate astfel încât valoarea lor să fie echivalentă cu cea care ar fi percepută în acest scop pe piaţa monetară sau financiară a ţării în cauză.

Această sumă nu poate fi scăzută din sumele deja plătite în conformitate cu prezentul angajament decât atunci când subsemnatul (subsemnata) este invitat(ă) să plătească o datorie apărută cu ocazia unei operaţiuni de tranzit comunitar sau comun care a început înainte de primirea cererii de plată precedente sau în cele 30 de zile care urmează acesteia.

3. Prezentul angajament este valabil începând cu data acceptării sale de către biroul de garanţie. Subsemnatul (subsemnata) rămâne răspunzător (răspunzătoare) de plata datoriei apărute cu ocazia operaţiunii de tranzit comunitar sau comun la care se referă prezentul angajament, care a debutat înainte de data intrării în vigoare a unei revocări sau a unei rezilieri a actului de garanţie, chiar dacă cererea de plată a fost făcută ulterior.

4. În sensul prezentului angajament, subsemnatul (subsemnata) îşi dă adresa de serviciu (6) din fiecare dintre celelalte ţări menţionate la punctul 1:

Ţara	Numele şi prenumele sau denumirea societăţii comerciale şi adresa completă
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Subsemnatul (subsemnata) recunoaşte că toată corespondenţa, avizele şi toate formalităţile sau procedurile referitoare la prezentul angajament, adresate sau efectuate în scris la una dintre adresele de serviciu, vor fi acceptate ca fiindu-i remise cum se cuvine acestuia (acesteia).

Subsemnatul (subsemnata) recunoaşte competenţa instanţelor din localităţile în care acesta (aceasta) are o adresă de serviciu.

Subsemnatul (subsemnata) se angajează să menţină adresele de serviciu sau, dacă acesta (aceasta) este obligat(ă) să modifice una sau mai multe dintre adresele de serviciu, să informeze în prealabil biroul de garanţie în legătură cu acest lucru.

Întocmit la ....., la data de .....

.....

(*Semnătura*) ([7])

II. **Acceptarea de către biroul de garanție**

Biroul de garanție

.....

Angajamentul garantului acceptat la data de

.....

.....

(*Ștampila și semnătura*)

([1]) Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale.
([2]) Adresa completă.
([3]) A se elimina mențiunea necorespunzătoare.
([4]) A se elimina numele părții (părților) contractante sau al statelor (Andorra sau San Marino) ale căror teritorii nu sunt tranzitate. Trimiterile la Principatul Andorra și la Republica San Marino se aplică numai operațiunilor de tranzit comunitar.
([5]) Numele și prenumele sau denumirea societății comerciale și adresa completă a principalului obligat.
([6]) În cazul în care, în legislația statului respectiv, nu există nicio prevedere privind adresa de serviciu, garantul numește, în această țară, un agent autorizat să primească toate comunicările adresate lui, iar confirmarea prevăzută la punctul 4 al doilea paragraf și angajamentele luate la punctul 4 al patrulea paragraf trebuie să corespundă. Instanțele localităților în care se situează adresele de serviciu ale garantului sau ale agenților săi sunt competente în cazul disputelor privind prezenta garanție.
([7]) Semnătura trebuie precedată de următorul înscris de mână al semnatarului: «Garanție în valoare de ...», indicând suma în litere."

6. În caseta 7 din anexa C5, cuvântul „Croația" se introduce între cuvintele „Comunitatea Europeană" și „Islanda".

7. În caseta 6 din anexa C6, cuvântul „Croația" se introduce între cuvintele „Comunitatea Europeană" și „Islanda".

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 24 iulie 2012

privind recunoașterea schemei „REDcert" în vederea demonstrării conformității cu criteriile de durabilitate în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului

(2012/432/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2009/28/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/77/CE și 2003/30/CE [1], în special articolul 18 alineatul (6),

având în vedere Directiva 98/70/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 1998 privind calitatea benzinei și a motorinei [2] astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/30/CE [3], în special articolul 7c alineatul (6),

după consultarea comitetului consultativ instituit prin articolul 25 alineatul (2) din Directiva 2009/28/CE,

întrucât:

(1) Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE stabilesc criterii de durabilitate pentru biocarburanți. Dispozițiile articolelor 7b, 7c și ale anexei IV la Directiva 98/70/CE sunt similare cu cele ale articolelor 17, 18 și ale anexei V la Directiva 2009/28/CE.

(2) Atunci când biocarburanții și biolichidele trebuie luați în considerare în scopurile menționate la articolul 17 alineatul (1) literele (a), (b) și (c) din Directiva 2009/28/CE, statele membre trebuie să solicite operatorilor economici să demonstreze că biocarburanții și biolichidele respectă criteriile de durabilitate stabilite la articolul 17 alineatele (2)-(5) din Directiva 2009/28/CE.

(3) Considerentul 76 din Directiva 2009/28/CE prevede că trebuie evitată impunerea unei sarcini nerezonabile asupra industriei, iar schemele voluntare pot contribui la găsirea de soluții eficace pentru demonstrarea conformității cu respectivele criterii de durabilitate.

(4) Comisia poate hotărî că o schemă voluntară națională sau internațională permite demonstrarea conformității loturilor de biocarburanți cu criteriile de durabilitate stabilite la articolul 17 alineatele (3)-(5) din Directiva 2009/28/CE sau că o schemă voluntară națională sau internațională de cuantificare a reducerilor de emisii de gaze cu efect de seră conține date exacte în scopurile articolului 17 alineatul (2) din respectiva directivă.

(5) Comisia poate recunoaște o astfel de schemă voluntară pentru o perioadă de 5 ani.

(6) Atunci când un operator economic prezintă dovezi sau date obținute în conformitate cu o schemă voluntară care a fost recunoscută de Comisie, în măsura vizată de respectiva decizie de recunoaștere, un stat membru nu trebuie să solicite furnizorului dovezi suplimentare ale conformității cu criteriile de durabilitate.

(7) La 21 februarie 2012, Comisia a primit cererea de recunoaștere a schemei „REDcert". Această schemă poate acoperi o gamă largă de biocarburanți și biolichide. Schema recunoscută trebuie făcută publică pe platforma de transparență instituită în temeiul Directivei 2009/28/CE. Comisia trebuie să țină cont de aspectele sensibile din punct de vedere comercial și poate decide să facă publică respectiva schemă doar parțial.

(8) În urma evaluării schemei „REDcert" s-a constatat că aceasta respectă în mod adecvat criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 7b alineatele (3), (4) și (5) din Directiva 98/70/CE și la articolul 17 alineatele (3), (4) și (5) din Directiva 2009/28/CE și că aplică o metodologie de echilibrare a masei în conformitate cu dispozițiile articolului 7c alineatul (1) din Directiva 98/70/CE și ale articolului 18 alineatul (1) din Directiva 2009/28/CE.

(9) În urma aceleiași evaluări, s-a constatat că schema „REDcert" respectă standardele corespunzătoare în materie de fiabilitate, transparență și auditare independentă, precum și cerințele metodologice din anexa IV la Directiva 98/70/CE și din anexa V la Directiva 2009/28/CE.

(10) Sfera prezentei decizii nu acoperă alte elemente suplimentare referitoare la durabilitate și vizate de schema „REDcert". Aceste elemente suplimentare de durabilitate nu sunt obligatorii pentru a demonstra conformitatea cu cerințele de durabilitate prevăzute de Directivele 98/70/CE și 2009/28/CE,

[1] JO L 140, 5.6.2009, p. 16.
[2] JO L 350, 28.12.1998, p. 58.
[3] JO L 140, 5.6.2009, p. 88.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Schema voluntară „REDcert”, pentru care Comisia a primit cererea de recunoaștere la 21 februarie 2012, demonstrează că loturile de biocarburanți respectă criteriile de durabilitate formulate la articolul 17 alineatele (3), (4) și (5) din Directiva 2009/28/CE și la articolul 7b alineatele (3), (4) și (5) din Directiva 98/70/CE. Schema conține, de asemenea, date exacte în sensul articolului 17 alineatul (2) din Directiva 2009/28/CE și al articolului 7b alineatul (2) din Directiva 98/70/CE.

Schema voluntară „REDcert” poate fi utilizată pentru a demonstra conformitatea cu articolul 7c alineatul (1) din Directiva 98/70/CE și cu articolul 18 alineatul (1) din Directiva 2009/28/CE.

Articolul 2

Decizia este valabilă timp de cinci ani de la data intrării în vigoare. Dacă, după adoptarea prezentei decizii, schema suferă modificări de fond care ar putea afecta principiile care stau la baza luării prezentei decizii, modificările trebuie notificate Comisiei fără întârziere. Comisia evaluează modificările transmise pentru a stabili dacă schema continuă să respecte în mod corespunzător criteriile de durabilitate pentru care a fost recunoscută.

Dacă s-a demonstrat clar că schema nu a implementat elemente considerate a fi esențiale pentru prezenta decizie și dacă au loc încălcări structurale grave ale respectivelor elemente, Comisia poate abroga prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 24 iulie 2012.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 18 iulie 2012

de abrogare a Deciziei BCE/2012/3 privind eligibilitatea titlurilor de creanță tranzacționabile emise sau garantate pe deplin de Republica Elenă în contextul ofertei de preschimbare a datoriei lansate de Republica Elenă

(BCE/2012/14)

(2012/433/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 127 alineatul (2) prima liniuță,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 3.1 prima liniuță, articolele 12.1 și 18, precum și articolul 34.1 a doua liniuță,

având în vedere Orientarea BCE/2011/14 din 20 septembrie 2011 privind instrumentele și procedurile de politică monetară ale Eurosistemului [1], în special punctele 1.6, 6.3.1 și 6.3.2 din anexa I la aceasta,

întrucât:

(1) În temeiul articolului 18.1 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, Banca Centrală Europeană (BCE) și băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro pot desfășura operațiuni de creditare cu instituțiile de credit și cu alți participanți pe piață pe baza unor garanții corespunzătoare. Criteriile în temeiul cărora este stabilită eligibilitatea garanțiilor pentru operațiunile de politică monetară din Eurosistem sunt prevăzute în anexa I la Orientarea BCE/2011/14.

(2) În temeiul punctului 1.6 din anexa I la Orientarea BCE/2011/14, Consiliul guvernatorilor poate schimba, în orice moment, instrumentele, condițiile, criteriile și procedurile de executare a operațiunilor de politică monetară din Eurosistem. În temeiul punctului 6.3.1 din anexa I la Orientarea BCE/2011/14, Eurosistemul își rezervă dreptul de a stabili dacă o emisiune, un emitent, un debitor sau un garant îndeplinește cerințele privind standardele înalte de creditare, pe baza oricăror informații pe care le poate considera relevante.

(3) În contextul ofertei de preschimbare a datoriei lansate de Republica Elenă pentru deținătorii de titluri de creanță tranzacționabile emise sau garantate de guvernul elen, la 24 februarie 2012 a fost adoptată în beneficiul băncilor centrale naționale o măsură de îmbunătățire a calității colateralului sub forma unui program de răscumpărare care să susțină calitatea titlurilor de creanță tranzacționabile emise sau garantate de Republica Elenă.

(4) Ca o măsură excepțională, Decizia BCE/2012/3 din 5 martie 2012 privind eligibilitatea titlurilor de creanță tranzacționabile emise sau garantate pe deplin de Republica Elenă în contextul ofertei de preschimbare a datoriei lansate de Republica Elenă [2] a suspendat temporar aplicarea cerințelor minime din Eurosistem referitoare la pragurile de calitate a creditelor în ceea ce privește titlurile de creanță tranzacționabile emise sau garantate pe deplin de Republica Elenă, declarându-le eligibile pe durata aplicării măsurii de îmbunătățire a calității colateralului.

(5) La încetarea aplicării măsurii de îmbunătățire a calității colateralului, Consiliul guvernatorilor a hotărât ca pragul de calitate a creditului aplicabil în Eurosistem, astfel cum este prevăzut la punctul 6.3.2 din anexa I la Orientarea BCE/2011/14, să se aplice în ceea ce privește titlurile de creanță tranzacționabile emise sau garantate pe deplin de Republica Elenă, întrucât calitatea acestora de garanții adecvate nu este asigurată în prezent.

(6) Decizia BCE/2012/3 ar trebui prin urmare abrogată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Abrogarea Deciziei BCE/2012/3

Decizia BCE/2012/3 se abrogă.

Articolul 2

Intrare în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la 25 iulie 2012.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 18 iulie 2012.

Președintele BCE
Mario DRAGHI

[1] JO L 331, 14.12.2011, p. 1.

[2] JO L 77, 16.3.2012, p. 19.

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: http://europa.eu

Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO